



DAS ACHENTAL



CHIEMGAU PUR



WILLKOMMEN
WELCOME



*»Schnee, daß
do seits.«*

HERZLICH WILLKOMMEN
IM RESORT DAS ACHENTAL.

Im Herzen des Chiemgaus, zwischen Chiemsee und Kampenwand, liegt das Das Achental. Pure Natur, viel Wohlfühl-Ambiente und ein erstklassiger Service garantieren Ihnen Erholung und Genuss ab dem ersten Augenblick.

A WARM WELCOME TO
THE RESORT DAS ACHENTAL.

Nestling in the heart of the Chiemgau mountains, between Chiemsee and Kampenwand, is the Achental. Its pristine natural landscape, atmosphere of well-being combined with first-class service guarantee that you will relax and start to enjoy yourself the very first moment you see it.



DEN ALLTAG EINFACH DRAUSSEN LASSEN.

In unseren Zimmern werden Sie sich rundherum wohlfühlen. Alpines Flair mit Lärchenholz, Loden und klare Formen sowie unsere Ausstattung mit hochwertigen Betten, Naturstein-Bädern, Flatscreen-TVs, Telefon, kostenfreies WLAN sowie kostenlose Softdrinks aus der Minibar lassen keine Wünsche offen.

LEAVE ALL YOUR WORRIES OUTSIDE.

You will feel completely comfortable in our rooms. Soak up the Alpine ambiance with its larch wood furniture, traditional tweed upholstery and clean lines combined with our stunning décor – the natural stone bath, luxurious bed, flat screen TV, telephone, free WLAN and soft drinks from the minibar – everything you could possibly wish for.



ZIMMER ROOMS





JUNIOR
SUITEN



»Einfach
urgemütlich!«

ERHOLUNG PUR.

Unsere gemütlichen Junior Suiten lassen den Alltag verblassen. Der Ausblick auf die Chiemgauer Alpen und unseren schönen Garten laden zum Träumen und Entspannen ein. Gönnen Sie sich eine Auszeit.

PURE RELAXATION.

Our spacious and cosy junior suites helps you to stay away from busy daily life. The wonderful view over the Chiemgau Alps and our beautiful gardens invite you to dream and relax. Treat yourself to some time-out.

UNGESTÖRT GENIEßEN.

Großzügige 70 - 95 m² bieten Ihnen viel Raum für Entspannung und Ruhe. Ein gemütlicher Liegestuhl auf dem Balkon wartet bereits auf Sie. Das moderne Natursteinbad mit freistehender Badewanne und begehbare Dusche wird zu Ihrer persönlichen Wellness-Oase.



UNINTERRUPTED PLEASURE.

Your generous 70 - 95 m² room offers you the chance to relax in peace and quiet. A comfortable lounge is already waiting for you on the balcony. The modern, natural stone bathroom with freestanding tub and walk-in shower becomes your own personal wellness oasis.

XX



XXXX

SUITEN



WEISSER
HIRSCH



»Guten Morgen,
Sonnenschein.«

WEISSER HIRSCH.

Kulinarische Köstlichkeiten treffen auf charmantes Ambiente. Genießen Sie hier das üppige Frühstücksbuffet, regionale Schmankerl oder gesunde Vitalkost. Der Ausblick ins Grüne ist inklusive. Und bei schönem Wetter lassen Sie die Seele auf unserer großen Terrasse baumeln.

WEISSER HIRSCH.

Culinary delicacies on a snow white background. In our Weisses Hirsch (White Stag) restaurant, you can sample our extensive breakfast buffet, our regional specialities or even our healthy high-vitamin foods. Enjoy the view over the green countryside, with our compliments. And on a glorious day, have breakfast on our spacious terrace.

es:senz



es:senz

edip sigl



ES:SENZ.

„Wir geben unseren Gästen ein klares Versprechen: Bei jedem Gericht konzentrieren wir uns auf das Wesentliche, auf die Essenz“, so der mit zwei Michelin-Sternen prämierte Chefkoch Edip Sigl. „Untrennbar damit verbunden ist für mich ein nachhaltiger, respektvoller Umgang mit den Produkten und eine enge Zusammenarbeit mit den Produzenten der Region.“ Spannende Gerichte wie die Wolke oder der Chiemsee Kiesel finden sich in den Menüs. Die Regionalität kommt dabei nicht nur auf dem Teller, sondern bereits durch die Teller selbst zur Geltung, denn diese stammen aus der Tonmanufaktur Dorfkind aus Höslwang. Edip Sigl hat hier selbst Hand angelegt und gemeinsam mit Manuela Hollerbach die Teller entworfen.



ES:SENZ.

„We give our guests a clear promise: We concentrate on the essentials, on the essence of every dish,“ says Chef Edip Sigl, who has been awarded two Michelin stars. „For me, this is inseparably linked to sustainable, respectful handling of the products and close cooperation with the producers in the region.“ Exciting dishes such as the cloud or the Chiemsee pebble can be found in the menus. The regionality is not only shown to advantage on the plate, but also through the plate itself, because these come from the clay manufacturer Dorfkind in Höslwang. Edip Sigl lent a hand here and designed the plates together with Manuela Hollerbach.

»Griabig. Zünftig. Echt.«

HUBERTUSHÜTTE.

Viva Bavaria! In unserer original Berghütte erleben Sie Genuss und Lebensfreude auf typisch bayerische Art, mit deftigen Schmankerln und süßen Köstlichkeiten.

HUBERTUSHÜTTE.

Viva Bavaria! With our hearty regional specialities and sweet treats, experience the culinary pleasures and zest for life in typical Bavarian style in our authentic mountain hut.



HUBERTUS
HÜTTE





GUTE STUBEN



»Fast wie daheim«

DIE GUTEN STUBEN.

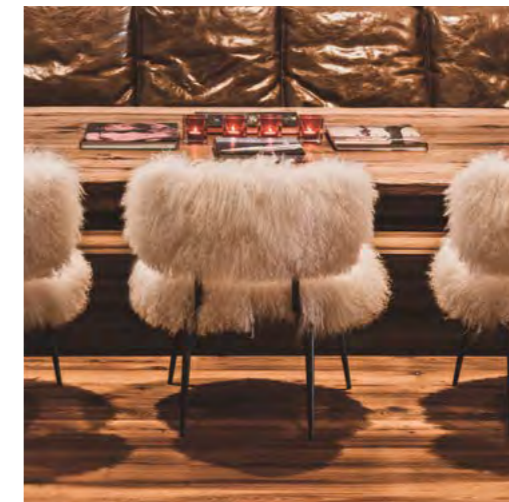
Stil trifft Gemütlichkeit und erinnert in der Reiterstube an die Zeiten des Resorts als Reiterhof. Bequeme Sessel vor dem großen offenen Kamin im Kaminzimmer, duftendes Zirbenholz und Lodenstühle in der Jagdstube machen behagliches Flair und Gemütlichkeit erlebbar. In unseren Stuben verweilt man gerne länger. Sei es mit einem guten Wein – oder mit guten Freunden.

THE WONDERFUL LOUNGES.

Style meets comfort in the Reiterstube where you are reminded of the days when Resort used to be a riding stable. Comfy armchairs in front of a large open fire in the Kaminzimmer lounge enveloped by the scent of pine trees or smart chairs upholstered in tweed in the hunting-themed Jagdstube, both offer you a cosy and comfortable experience with a dash of flair. You will want to linger longer in our lounges. Whether it is with a glass of fine wine – or some good friends.



BAR LOUNGE



BAR / LOUNGE.

Stilvoll und charmant empfängt Sie unsere Bar mit edlen Spirituosen, einer verführerischen Cocktailauswahl und entspanntem Flair. Genussmenschen lassen den Tag hier, am offenen Kamin mit einem guten Gespräch und einem gepflegten Glas Wein, stilvoll ausklingen.

BAR / LOUNGE.

Our stylish and charming bar is here to welcome you with fine spirits, an enticing selection of cocktails and relaxed atmosphere. People who enjoy the finer things in life like to finish their day in style here, in front of the open fire, enjoying good conversation and a glass of fine wine.

GARTEN & TERRASSE.

Alte Apfelbäume erinnern in der gepflegten Gartenanlage an die Ursprünge des Hotels als Bauernhof. Genießen Sie den Blick von unseren sonnigen Terrassen über den Garten hin zum grandiosen Panorama der Chiemgauer Alpen. Lassen Sie sich den ganzen Tag über mit den feinen Schmankerln aus unserer Küche und der hauseigenen Patisserie verwöhnen.



GARDEN AND TERRACE.

Old apple trees in the well-tended gardens remind you of the hotel's origins as a farmhouse. Enjoy the view from our sunny terrace looking out over the garden to the majestic panorama of the Chiemgau Alps beyond. Treat yourself to wonderful regional dishes and delicious homemade pastries throughout the day.



GARTEN &
TERRASSE X



POOL & FITNESS



FITNESS.

Viel Raum für Ihre Fitness. Trainieren Sie auf modernsten Geräten der Firma Life Fitness mit Blick ins Grüne – oder natürlich auf die integrierten Monitore. Fitness ganz nach Ihren Wünschen!

Plenty of space to keep fit. Exercise on 'Life Fitness' state-of-the-art equipment while watching the beautiful scenery – or the integrated monitors, of course. Keep fit however you prefer.

POOLS.

Im weitläufigen Garten des Hotels findet jeder ein ruhiges Plätzchen. Der Outdoor Pool mit Liegewiese ist im Sommer sehr beliebt. Und der große Indoor Pool, randvoll mit belebtem Grandeurwasser, bietet mit seinen großzügigen Liegen bequeme Ruhemöglichkeiten – auch auf der sonnigen Terrasse.

In our hotel's extensive grounds, there is a little quiet spot for everyone. The outdoor pool with its sunbathing lawn is very popular in summer. And the large indoor pool brimming with Grandeur revitalised water offers comfortable places to rest on its generous sun loungers – or perhaps try our sunny terrace.



SAUNA



SAUNA.

Soledampfbad, Dampfbad, Kräutersauna, Steinsauna und Finnische Zirbensauna bieten für jedes Temperaturempfinden das Richtige. Dazu vier grandiose Erlebnisduschen von Dornbracht, Eisbrunnen und ein getrennter Ruhebereich, der mit Liegen und Schwebeliegen diesen Namen auch verdient.

Our salt water steam bath, steam bath, herbal sauna, stone sauna and Finnish arolla pine wood sauna offer the right temperature to suit everyone. Four magnificent Dornbracht sensory showers, ice waterfalls and a separate quiet area equipped with loungers and swinging loungers.

»Lass da guad geh!«

SPA & WELLNESS.

Erholung, Regeneration und Wohlbefinden werden Sie nicht nur spüren, man wird es Ihnen ansehen! Genießen Sie Ihre Anwendung durch fachkundige Hände.

Relaxation, regeneration and well-being is not just something you will experience – you will radiate it! Savour your treatment in the hands of our experts.

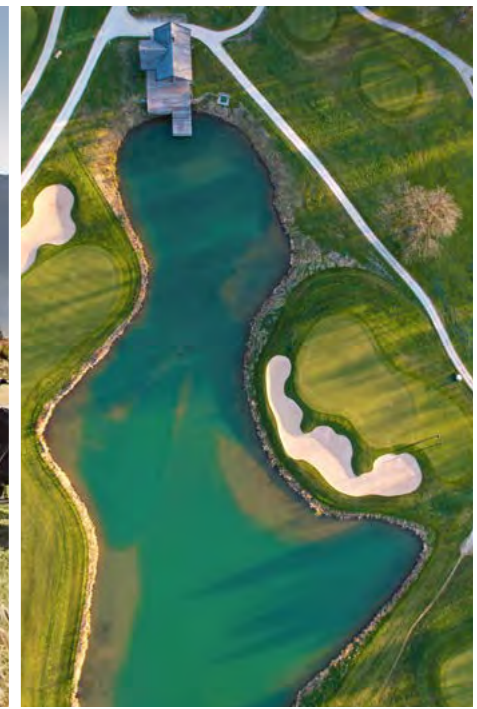


SPA & WELLNESS



GOLF

XXXX



GOLF:

Designed vom bekannten Golfplatzarchitekten Thomas Himmel bietet der 18-Loch Meisterschaftsplatz golferische Herausforderungen, spielerische Highlights und stets ein spektakuläres Bergpanorama. Ausgezeichnet als 5-Sterne-Superior Golfcourse zählt Das Achenal zu einer der Top Adressen der Leading Golf Clubs of Germany. Die PGA Premium Golfschule mit Ihrem Simulator, Performance Studio und Fitting Center ermöglicht Golftraining und -expertise auf höchstem Niveau und ist dank beheizter und überdachter Trainingsbereiche wetterunabhängig.

Designed by the well-known golf course architect Thomas Himmel, the 18-hole championship course offers golfing challenges, playful highlights and always a spectacular mountain panorama. Awarded as a 5-star superior golf course, the Achenal is one of the top addresses of the Leading Golf Clubs of Germany. The PGA Premium Golf School with its simulator, performance studio and fitting center enables golf training and expertise at the highest level and, thanks to heated and covered training areas, is independent of the weather.

X LOCATION



LAGE.

Vor den Toren Münchens, im Herzen des Chiemgaus, umgeben von herrlicher Landschaft und unweit zahlreicher Sehenswürdigkeiten.

ANFAHRT MIT DEM AUTO.

Autobahn A8 München – Salzburg bis zur Ausfahrt (108) Übersee/Grassau. Weiter auf der B307 Richtung Übersee, über Mietenkam bis Grassau.

ANFAHRT MIT DEM ZUG.

Ab München Hbf. Richtung Salzburg (über Rosenheim) bis Bahnhof Prien am Chiemsee (ca. 15 km vom Hotel entfernt) oder Bahnhof Übersee am Chiemsee (ca. 7 km vom Hotel entfernt). Weiter mit dem Taxi, das wir Ihnen gerne vorbestellen.

LOCATION.

Situated not far from the gates of Munich, in the heart of the Chiemgau mountains, surrounded by spectacular countryside and with a multitude of places to see.

ARRIVING BY CAR.

Take the A8 Munich – Salzburg motorway and turn off at the Übersee/Grassau exit (108). Take the B307 towards Übersee and continue through Mietenkam to Grassau.

ARRIVING BY TRAIN.

From Munich's main station, take a train in the direction of Salzburg (via Rosenheim) either to Prien am Chiemsee station (about 15 km from the hotel) or to Übersee am Chiemsee station (about 7 km from the hotel). Continue your journey with the taxi that we will be glad to arrange for you.

X CHIEMSEE 8 KM.

X REIT IM WINKL 18 KM.

X SALZBURG 50 KM.

X MÜNCHEN/MUNICH 90 KM.

GRASSAU.

Zwischen Chiemsee, den urtümlichen Mooren sowie den Wäldern und Almen der Chiemgauer Berge liegt der Markt Grassau, eine der ältesten Gemeinden des Achantals. Hier wird bayrisches Brauchtum und Lebensart gepflegt. Und jeder Aufenthalt wird sehr individuell gestaltet. Wanderungen, Spaziergänge oder Fahrradtouren durch die wunderbare Umgebung und die vielen Sehenswürdigkeiten wie das Schloss Herrenchiemsee, die romantische Fraueninsel oder das pittoreske Reit im Winkl bieten alles was das Herz begehrt.

GRASSAU.

Nestling between the Chiemsee lake, the unspoilt moorlands and the forests and alpine meadows of the Chiemgau mountains lies the market town of Grassau, one of the oldest towns in Achantal. Bavarian customs and the way of life are carefully preserved. And every stay is tailored to your needs. Hiking, walking and bicycle tours through the wonderful surroundings and the many beautiful things to see, such as Schloss Herrenchiemsee, the romantic Fraueninsel island or the picturesque little town of Reit im Winkl offer you everything your heart could desire.



Chiemgau Pur.



 **DAS ACHENTAL**

Mietenkamer Straße 65
D-83224 Grassau/Chiemgau
Tel.: + 49/8641/4010
info@das-achental.com

das-achental.com